T072 BL 2 (163) Giới Khuyên Người Làm Điều Phi Pháp-19 Pháp Tăng Tàng-Giới Pháp Của Tỳ Kheo Ni

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 827

/8$¦70$+7¬1*.<º
48<(§1

Phaàn 3: GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI
Ñoaïn 2: NOÙI VEÀ 19 PHAÙP TAÊNG TAØN (Tieáp Theo)

1. GIÔÙI KHUYEÂN NGÖÔØI LAØM ÑIEÀU PHI PHAÙP Khi Phaät an truù taïi thaønh Vöông xaù, luùc aáy Ñöùc Theá Toân cheá giôùi khoâng cho Tyø-kheo-ni nhaän y, baùt, thöùc aên uoáng, thuoác trò beänh cuûa ñaøn oâng coù taâm nhieãm oâ, neân Tyø-kheo-ni Thoï-ñeà khoâng nhaän y boá thí cuûa tröôûng giaû. Theá roài, Tyø-kheo-ni Thaân-lan-nan-ñaø hoûi Thoï-ñeà: “Vì sao coâ khoâng laáy vaät boá thí cuûa ngöôøi ñaøn oâng naøy? Ngöôøi ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm hay khoâng ñaâu coù lieân quan gì ñeán vieäc cuûa coâ, mieãn laø taâm coâ khoâng oâ nhieãm thì coù theå laáy roài tuøy nghi söû duïng”. Caùc Tyø-kheo-ni beøn khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: “Coâ ñöøng noùi nhö sau: Ñaøn oâng coù taâm oâ nhieãm hay khoâng ñaâu coù lieân quan gì ñeán vieäc cuûa coâ, mieãn laø taâm coâ khoâng oâ nhieãm, thì coù theå laáy roài tuøy nghi söû duïng”. Hoï khuyeân can nhö vaäy ñeán laàn thöù hai, thöù ba maø coâ vaãn khoâng boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy trình baøy vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi- aùi-ñaïo laïi ñem ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc phi phaùp. Vì sao ngöôi baûo ngöôøi kia nhaän vaät boá thí cuûa ngöôøi coù taâm oâ nhieãm? Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng vieäc aáy ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Vöông xaù phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni noùi vôùi Tyø-kheo-ni khaùc: “Neân nhaän vaät boá thí

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 828

cuûa ngöôøi ñaøn oâng naøy duø hoï coù taâm oâ nhieãm hay khoâng thì ñaâu coù lieân quan gì ñeán vieäc cuûa coâ, mieãn laø taâm coâ khoâng oâ nhieãm thì neân laáy

roài tuøy nghi söû duïng", thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: "Coâ ñöøng noùi nhö sau: Neân nhaän vaät boá thí aáy, duø ngöôøi ñaøn oâng aáy coù taâm oâ nhieãm hay khoâng thì coù lieân quan gì ñeán vieäc cuûa coâ, mieãn laø taâm coâ khoâng oâ nhieãm thì neân laáy roài tuøy nghi söû duïng". Sau khi khuyeân can nhö vaäy ñeán laàn thöù hai, thöù ba, neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm sô toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni noùi lôøi aáy: Nhö Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø. Nhaän vaät boá thí: Nhö Tyø-kheo-ni Thoï-ñeà. Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy boû vieäc ñoù, maø neáu nhö khoâng boû, roài ñöôïc khuyeân can qua ba giai ñoaïn, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

2. GIÔÙI VOÂ CÔÙ HUÛY BAÙNG TAÊNG Khi Phaät an truù taïi thaønh Vöông xaù, coù keû hoã trôï ngöôøi phaù Taêng nhö trong giôùi cuûa Tyø-kheo ñaõ noùi roõ. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi: "Neáu Tyø-kheo-ni muoán phaù söï hoøa hôïp cuûa Taêng neân tìm phöông tieän kieân trì phaù coâng vieäc cuûa Ni chuùng gaây neân tranh caõi, thì caùc Tyø-kheo-ni neân noùi vôùi Tyø-kheo-ni aáy nhö sau: "Thöa Thaùnh giaû! Ngöôøi ñöøng phaù söï hoøa hôïp cuûa Ni chuùng, tìm phöông tieän kieân trì phaù coâng vieäc cuûa Ni chuùng, gaây neân tranh caõi, maø neân hoøa ñoàng vôùi Ni chuùng. Vì sao vaäy? Vì Ni chuùng coù hoøa hôïp, hoan hyû, khoâng tranh caõi, cuøng hoïc moät giôùi phaùp, nhö nöôùc hoøa vôùi söõa, noùi naêng ñuùng phaùp thì môùi soáng an laïc". Neáu Tyø-kheo-ni aáy ñöôïc caùc Tyø-kheo-ni khaùc khuyeân can maø vaãn kieân trì khoâng boû, thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Sau ba laàn khuyeân can, neáu boû thì toát, neáu khoâng boû roài ñöôïc khuyeân can qua ba giai ñoaïn, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Neáu khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni phaù Ni chuùng aáy maø coù caùc Tyø-kheo-ni ñoàng yù töông trôï hoaëc moät, hoaëc hai, hoaëc nhieàu ngöôøi cuøng noùi, cuøng yù kieán phaûn ñoái: "Thöa Thaùnh giaû, xin ngöôøi ñöøng noùi Tyø-kheo-ni aáy toát hay xaáu. Vì sao theá? Vì Tyø-kheo-ni aáy noùi ñuùng phaùp, noùi ñuùng luaät. Ñieàu gì Tyø-kheo-ni aáy noùi ra chuùng toâi ñeàu haøi loøng. Nhöõng kieán giaûi cuûa Tyø-kheo-ni aáy laø coù theå chaáp nhaän ñöôïc. Chuùng toâi cuõng ñeàu coù theå chaáp nhaän. Tyø-kheo-ni aáy bieát môùi noùi, chöù khoâng phaûi khoâng bieát maø noùi", thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can vò Tyø-kheo-ni ñoàng yù aáy: "Naøy Thaùnh giaû, ngöôi ñöøng baûo raèng vò Tyø-

kheo-ni kia noùi ñuùng phaùp, noùi ñuùng luaät. Vì sao theá? Vì ñoù laø Tyø-kheo- ni noùi phi phaùp, noùi phi luaät. Naøy Thaùnh giaû, ngöôøi ñöøng hoã trôï vieäc phaù Ni chuùng, maø neân vui veû hoã trôï vieäc Ni chuùng hoøa hôïp. Vì sao theá? Vì Ni chuùng coù hoøa hôïp, vui veû, khoâng tranh caõi, cuøng hoïc moät giôùi phaùp, nhö nöôùc hoøa vôùi söõa, noùi naêng ñuùng phaùp thì môùi soáng an laïc". Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can vò Tyø-kheo-ni aáy maø vò aáy vaãn kieân trì khoâng boû thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû maø ñöôïc tieáp tuïc khuyeân can qua ba giai ñoaïn thì phaïm toäi

Taêng-giaø-baø-thi-sa. Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy, Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan- ñaø coù vieäc tranh caõi, Ni chuùng laøm yeát-ma cöû toäi coâ ñuùng phaùp, ñuùng luaät. Nhöng khi laøm yeát-ma xong, coâ noåi giaän, voâ lyù huûy baùng Ni chuùng nhö sau: “Caùc Thaùnh giaû Ni tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï, tuøy si; Ni chuùng vì aùi, vì saân, vì sôï, vì si maø khieån traùch. Ñoù laø vieäc xöû ñoaùn phi phaùp”. Caùc Tyø-kheo-ni beøn khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû! Ngöôøi ñöøng coù voâ lyù huûy baùng Ni chuùng. Ni chuùng khoâng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng khoâng vì aùi, vì saân, vì sôï, vì si maø xöû ñoaùn phi phaùp”. Hoï khuyeân can nhö vaäy ñeán laàn thöù hai, thöù ba maø coâ ta vaãn khoâng boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo laïi ñem ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn daïy: “Ngöôi haõy ñeán khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn, khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng ba laàn cho boû vieäc aáy. Khi khuyeân can ôû choã vaéng neân hoûi: “Coù thaät coâ noåi saân voâ lyù huûy baùng Ni chuùng: Ni chuùng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng vì aùi, vì saân, vì sôï vaø vì si chaêng?”. Neáu ñaùp: “Ñuùng nhö vaäy”, thì neân khuyeân can ôû choã vaéng nhö sau: “Coâ ñöøng coù noåi saân voâ lyù huûy baùng Ni chuùng, vì Ni chuùng khoâng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng cuõng khoâng vì aùi, vì saân, vì sôï, vì si maø xöû ñoaùn phi lyù. Nay toâi vì loøng töø khuyeân can coâ laø muoán cho coâ ñöôïc lôïi ích, moät laàn khuyeân can ñaõ xong coøn hai laàn khuyeân can nöõa, vaäy coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?”. Neáu ñaùp: “Khoâng boû”, thì tieáp tuïc khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba cuõng nhö vaäy. Ñoàng thôøi khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng nhö vaäy. Theá roài ñeán giöõa Ni chuùng laøm phaùp yeát-ma caàu thính: - Xin caùc Thaùnh giaû Ni laéng nghe. Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø noåi saân voâ lyù huûy baùng Ni chuùng: “Ni chuùng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng vì aùi, vì saân, vì sôï vaø vì si”. Ni chuùng ñaõ khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn ñeå cho boû vieäc

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 830

aáy maø coâ khoâng boû. Neáu thôøi gian cuûa Ni chuùng ñaõ ñeán, nay Ni chuùng cuõng khuyeân can ba laàn. Theá roài, neân hoûi ôû giöõa Ni chuùng: “Coù thaät coâ noåi saân voâ lyù huûy baùng Ni chuùng: “Ni chuùng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si, cho ñeán noùi: “Ñoù laø vieäc xöû ñoaùn phi phaùp”, roài ñöôïc Ni chuùng khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn maø vaãn khoâng boû phaûi khoâng?”. Neáu ñaùp: “Ñuùng nhö vaäy”, thì neân khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng nhö sau: “Coâ chôù coù noåi saân voâ lyù phæ baùng Ni chuùng, vì Ni chuùng khoâng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si, cho ñeán phi lyù xöû ñoaùn. Nay Ni chuùng vì loøng töø muoán cho coâ ñöôïc lôïi ích, coâ neân nghe lôøi Ni chuùng. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa, coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?” Nhöng coâ ñaùp: “Khoâng boû”. Theá roài, Ni chuùng khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba coâ vaãn khoâng boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät hoûi laïi ñaày ñuû söï vieäc keå treân: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? -

Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Naøy Thaâu-lan-nan-ñaø, ñoù laø vieäc phi phaùp. Ngöôi khoâng töøng nghe Ta duøng voâ löôïng phöông tieän quôû traùch tính böôùng bænh, khen ngôïi söï nhu hoøa hay sao? Vì sao ngöôi laïi böôùng bænh? Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng vieäc ñoù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni noåi saân voâ lyù huûy baùng Ni chuùng nhö sau: “Ni chuùng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng vì aùi, vì saân, vì sôï vaø si. Cho neân quôû traùch”, thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû, ngöôøi chôù coù noùi Ni chuùng tuøy aùi, tuøy saân, tuøy sôï vaø tuøy si; Ni chuùng vì aùi, saân, sôï vaø si. Vì sao theá? Vì Ni chuùng khoâng tuøy aùi, saân, sôï vaø si. Ngöôøi ñöøng noåi giaän voâ lyù huûy baùng Ni chuùng”. Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy maø Tyø-kheo-ni aáy vaãn kieân trì khoâng boû thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû thì toát, neáu khoâng boû, roài ñöôïc tieáp tuïc khuyeân can heát ba giai ñoaïn thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø noåi saân voâ lyù huûy

baùng Ni chuùng. Khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn maø khoâng boû: Cöù moãi laàn khuyeân can phaïm moät toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng vaäy. Trong tröôøng hôïp khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng thì laàn thöù nhaát baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Laàn thöù hai baét ñaàu khuyeân can cuõng phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Laàn thöù ba baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Thaâu-lan-giaù, khuyeân can xong phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi- sa. Toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa ñöôïc hình thaønh do ba giai ñoaïn khuyeân can ôû choã vaéng, ôû choã nhieàu ngöôøi, ôû giöõa Ni chuùng goàm taát caû caùc toäi Vieät tyø-ni, Thaâu-lan-giaù - tröø taùm toäi Thaâu-lan-giaù huûy baùng Taêng - hoïp caùc toäi naøy thaønh moät toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa ñeå maø trò phaït. Neáu nöûa chöøng maø ñình chæ thì tuøy theo ñình chæ ôû choã naøo trò phaït theo möùc ñoä ñoù. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

3. GIÔÙI BAO CHE LOÃI LAÀM CHO NHAU Khi Phaät an truù taïi Caâu-dieäm-di, Tyø-kheo-ni meï cuûa Xieån-ñaø ñöôïc caùc Tyø-kheo-ni caên cöù theo phaùp, theo luaät daïy baûo coâ phaûi hoïc taäp chôù coù phaïm toäi, thì coâ töï laøm cho mình trôû thaønh ngöôøi khoâng ai noùi chuyeän ñöôïc, nhö trong caâu chuyeän Xieån-ñaø böôùng bænh ñaõ noùi roõ. Cho ñeán: Neáu Tyø-kheo-ni noùi böôùng bænh, roài ñöôïc caùc Tyø-kheo-ni khaùc caên cöù theo phaùp, theo luaät chæ baûo, maø noùi moät caùch ngoan coá: “Ngöôi ñöøng noùi ta toát hay xaáu. Ta cuõng khoâng noùi ngöôi toát hay xaáu”, thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy nhö sau: “Naøy Thaùnh giaû! Caùc Tyø-kheo-ni soáng chung trong chaùnh phaùp, caên cöù theo phaùp, theo luaät chæ baûo coâ thì coâ ñöøng coù böôùng bænh maø phaûi vaâng lôøi.

Ñoàng thôøi, coâ cuõng neân caên cöù theo phaùp, theo luaät maø chæ baûo caùc Tyø-kheo khaùc. Vì sao theá? Vì trong haøng ñeä töû cuûa Ñöùc Nhö Lai coù chæ baûo laãn nhau, khuyeân can laãn nhau, cuøng xuaát toäi cho nhau, thì phaùp thieän môùi taêng tröôûng". Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy maø Tyø-kheo-ni aáy kieân trì khoâng boû thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû roài ñöôïc khuyeân can heát ba giai ñoaïn thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa, nhö trong giôùi cuûa Tyø-kheo ñaõ noùi roõ. Theá neân noùi (nhö treân). Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy coù hai Tyø-kheo-ni, ngöôøi thöù nhaát teân Chaân-ñaøn laø con gaùi cuûa nhaø hoï Thích, ngöôøi thöù hai teân Uaát-ña-la, hai ngöôøi thaân thöôøng thaân caän, mieäng thöôøng thaân caän, thaân

mieäng thöôøng thaân caän vaø thöôøng che giaáu loãi laàm cho nhau. Thaân thöôøng thaân caän: Cuøng nguû moät giöôøng, cuøng ngoài moät giöôøng, cuøng aên moät baùt, cuøng maëc chung y phuïc vaø cuøng ñi cuøng veà. Mieäng thöôøng thaân caän: Noùi nhöõng lôøi vôùi taâm oâ nhieãm, cuøng che giaáu toäi cho nhau. Ngöôøi naøy phaïm toäi thì ngöôøi kia che giaáu, ngöôøi kia phaïm toäi thì ngöôøi naøy che giaáu. Thaân mieäng thöôøng thaân caän: Goàm ñuû caû hai vieäc thaân vaø mieäng. Tyø-kheo-ni khuyeân can hoï: "Naøy Thaùnh giaû, ngöôøi ñöøng coù thaân thöôøng thaân caän, mieäng thöôøng thaân caän, thaân mieäng thöôøng thaân caän, ñöøng coù che giaáu loãi laàm cho nhau. Vì sao vaäy? Vì laøm nhö theá thì phaùp thieän khoâng sinh". Hoï khuyeân moät laàn, hai laàn, ba laàn nhöng hai coâ kia vaãn khoâng töø boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo laïi ñem ñeán trình baøy vôùi Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi hoï tôùi roài, Phaät hoûi: - Caùc ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Vì sao caùc ngöôi laïi duøng thaân mieäng thaân caän, cuøng che giaáu toäi loãi cho nhau? Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng vieäc aáy ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu hai Tyø-kheo-ni soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can hoï: "Naøy caùc Thaùnh giaû, caùc vò chôù coù soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau. Vì soáng thaân caän thì phaùp thieän khoâng sinh". Neáu caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can hai Tyø-kheo-ni aáy nhö vaäy maø hoï vaãn kieân trì khoâng boû, thì neân khuyeân ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu hoï boû vieäc ñoù thì toát, neáu nhö khoâng boû, roài ñöôïc tieáp tuïc khuyeân can heát ba giai ñoaïn, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa.

4. GIÔÙI KHUYEÂN NGÖÔØI SOÁNG QUAN HEÄ MAÄT THIEÁT Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, sau khi Theá Toân cheá giôùi khoâng cho soáng thaân caän nhau thì hai Tyø-kheo-ni Chaân-ñaøn con gaùi nhaø hoï Thích vaø Uaát-ña-la moãi ngöôøi ôû moät choã. Baáy giôø, Tyø-kheo-ni Thaâu- lan-nan-ñaø beøn khuyeân hoï: "Naøy

Thaùnh giaû, ngöôøi cöù vieäc soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau, ñöøng soáng xa caùch; vì soáng nhö theá khoâng

phöông haïi gì ñeán vieäc sinh phaùp thieän. Nhöõng ngöôøi khaùc cuõng soáng thaân caän nhö vaäy maø Ni chuùng khoâng theå ngaên caûn, nhöng vì Ni chuùng khinh thöôøng coâ neân môùi caám cheá nhö vaäy". Caùc Tyø-kheo-ni beøn khuyeân can Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø: "Naøy Thaùnh giaû, coâ ñöøng noùi nhö sau: Cöù vieäc soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau, ñöøng soáng xa caùch; vì laøm nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän. Vì Ni chuùng khinh thöôøng coâ neân môùi caám cheá". Caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Thaâu-lan-nan-ñaø moät laàn, hai laàn, ba laàn nhö vaäy maø coâ vaãn khoâng boû. Do theá, hoï noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo laïi ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn daïy: "Hai Tyø-kheo-ni Chaân-ñaøn con nhaø hoï Thích vaø Uaát-ña-la soáng xa nhau maø Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø khuyeân hoï soáng gaàn nhau, baûo raèng soáng nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän, thì neân khuyeân coâ aáy ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn vaø ôû giöõa Ni chuùng ba laàn cho boû vieäc aáy. Khi khuyeân can ôû choã vaéng, neân noùi nhö sau: "Naøy Thaâu-lan-nan-ñaø, coâ khuyeân Tyø-kheo-ni Chaân-ñaøn vaø Uaát-ña-la: "Cöù vieäc soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau, ñöøng soáng xa caùch; vì laøm nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän. Nhöõng ngöôøi khaùc cuõng soáng thaân caän nhö vaäy maø Ni chuùng khoâng theå ngaên caûn ñöôïc, vì Ni chuùng khinh thöôøng hai coâ neân môùi caám cheá", coù phaûi theá khoâng?". Neáu ñaùp: "Ñuùng nhö vaäy", thì neân khuyeân can: "Coâ chôù neân noùi: "Haõy soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau, ñöøng soáng xa nhau; vì laøm nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän. Nhöõng ngöôøi khaùc cuõng soáng thaân caän nhö vaäy maø Ni chuùng khoâng theå ngaên caûn ñöôïc hoï. Nhöng vì Ni chuùng khinh thöôøng caùc coâ neân môùi caám cheá". Nay toâi vì loøng töø muoán ñöôïc lôïi ích neân khuyeân can coâ. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa, coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?". Neáu ñaùp: "Khoâng boû", thì neân khuyeân can tieáp laàn thöù hai, thöù ba, roài ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng khuyeân can nhö vaäy. Neáu nhö khoâng boû thì ñeán giöõa Ni chuùng laøm yeát-ma caàu thính, noùi nhö sau: - Xin Thaùnh giaû Ni laéng nghe. Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø khuyeân Tyø-kheo-ni Chaân-ñaøn con gaùi nhaø hoï Thích vaø Tyø-kheo-ni Uaát- ña-la: "Cöù vieäc soáng thaân caän, che giaáu toäi cho nhau, vì laøm nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän", roài ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn maø khoâng boû. Neáu thôøi gian cuûa Ni chuùng ñaõ ñeán, nay Ni chuùng cuõng khuyeân can ba laàn cho

boû vieäc aáy. Theá roài, neân hoûi Thaâu-lan-nan-ñaø ôû giöõa Ni chuùng: "Coù thaät coâ khuyeân hai ngöôøi kia haõy soáng thaân caän, roài ñöôïc Ni chuùng khuyeân coâ:

“Nay Ni chuùng vì loøng töø neân khuyeân coâ, vì muoán coâ ñöôïc lôïi ích. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân nöõa, coâ coù boû vieäc ñoù khoâng?” nhöng coâ vaãn ñaùp: “Khoâng boû”, roài ñöôïc khuyeân ñeán laàn thöù hai, thöù ba, coâ vaãn khoâng boû phaûi khoâng?”. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Thaâu-lan-nan-ñaø ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni thaáy Tyø-kheo-ni khaùc soáng xa nhau maø khuyeân can: “Haõy soáng gaàn nhau, cuøng che giaáu toäi cho nhau, ñöøng soáng xa nhau; vì laøm nhö vaäy khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän. Nhöõng ngöôøi khaùc cuõng soáng gaàn nhau nhö vaäy maø Ni chuùng khoâng theå ngaên caûn; vì Ni chuùng khinh thöôøng caùc vò neân môùi caám cheá”, thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân Tyø-kheo-ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû, Moã giaùp, Moã giaùp soáng xa nhau, coâ ñöøng khuyeân baûo hoï soáng gaàn nhau, cuøng giaáu toäi cho nhau; soáng gaàn nhau khoâng phöông haïi gì ñeán vieäc taêng tröôûng phaùp thieän. Nhöõng ngöôøi khaùc cuõng soáng gaàn nhau maø Ni chuùng khoâng theå ngaên caûn, vì Ni chuùng khinh thöôøng caùc vò neân môùi caám cheá caùc vò nhö vaäy”. Khi caùc Tyø-kheo-ni khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy maø coâ vaãn kieân trì khoâng boû, thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû thì toát, neáu khoâng boû, roài ñöôïc khuyeân can heát ba giai ñoaïn thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Giaûi Thích: ÔÛ caùch xa nhau: Nhö Chaân-ñaøn con gaùi nhaø hoï Thích vaø Tyø-kheo- ni Uaát-ña-la. Khuyeân: Nhö Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø (khuyeân hai ngöôøi kia). Soáng thaân caän: Nhö thaân soáng thaân caän, mieäng thaân caän, thaân mieäng thaân caän. Che giaáu: Khi thaân mieäng ngöôøi naøy coù loãi thì ngöôøi kia che giaáu,

khi thaân mieäng ngöôøi kia coù loãi thì ngöôøi naøy che giaáu. Tyø-kheo-ni aáy: Nhö Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø. Caùc Tyø-kheo-ni: Nhö Ni chuùng, nhieàu ngöôøi hoaëc moät ngöôøi. Ba laàn khuyeân can: Ba laàn khuyeân can ôû choã vaéng, ba laàn khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi vaø ba laàn khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng. Khi khuyeân can ôû choã vaéng neân hoûi: “Coù thaät coâ khuyeân Tyø-kheo-ni Moã giaùp, Moã giaùp chôù coù soáng xa nhau hay khoâng?”. Neáu ñaùp: “Coù thaät nhö vaäy”, thì neân khuyeân can: “Naøy Thaùnh giaû, coâ ñöøng laøm nhö vaäy. Moã giaùp, Moã giaùp soáng xa nhau, coâ ñöøng baûo hoï soáng gaàn nhau”. Neáu khuyeân can moät laàn khoâng boû, roài khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba cuõng khoâng boû, thì phaûi khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng nhö vaäy. Cuoái cuøng, khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng ba laàn. Neáu sau ba laàn khuyeân can maø khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Taêng-giaø-baø-thi-sa: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, thì cöù moãi laàn khuyeân can phaïm moät toäi Vieät tyø-ni. Khi khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi, thì moãi laàn khuyeân can cuõng phaïm moät toäi Vieät tyø-ni. Khi khuyeân ôû giöõa Ni chuùng thì

laàn thöù nhaát baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Vieät tyø-ni; khuyeân can xong, phaïm toäi Thaâu-lan-giaù; laàn thöù hai baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong, phaïm toäi Thaâu-lan-giaù; laàn thöù ba baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Thaâu-lan-giaù, khuyeân can xong phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa ñöôïc hình thaønh sau khi khuyeân can ôû choã vaéng, ôû choã nhieàu ngöôøi vaø ôû giöõa Ni chuùng, goàm taát caû caùc toäi Vieät tyø-ni, Thaâu-lan-giaù hôïp thaønh moät toäi Taêng-giaø- baø-thi-sa. Neáu giöõa chöøng maø ñình chæ thì tuøy theo söï ñình chæ ôû choã naøo trò toäi ôû khoaûn ñoù. Theá neân noùi (nhö treân).

5. GIÔÙI NOÅI GIAÄN BOÛ GIÔÙI Khi Phaät an truù taïi Tinh xaù cuûa doøng hoï Thích, döôùi caây Ni-caâu-lu- aät, ôû Ca-duy-la-veä, luùc aáy hai meï con cuûa ngöôøi hoï Thích ñeàu xuaát gia. Ngöôøi meï xuaát gia trong haøng nguõ ngoaïi ñaïo noùi vôùi con gaùi: - Nay meï con ta vì sao soáng maø xa lìa nhau? Con neân ñeán ñaây soáng vôùi ta. - Con khoâng theå voâ côù maø ñeán ñaây, phaûi ñôïi coù nguyeân nhaân gì môùi ñeán ñöôïc. Theá roài, coâ ta trôû veà toû ra giaän döõ gaây loän vôùi Tyø-kheo-ni khaùc, noùi: “Nay toâi boû Phaät, boû Phaùp, boû Ni chuùng, boû thuyeát giôùi, boû soáng chung, aên chung, boû kinh luaän. Toâi khoâng phaûi laø Tyø-kheo-ni, khoâng

phaûi laø doøng hoï Thích. Trong haøng nguõ ngoaïi ñaïo cuõng coù phaùp thuø thaéng, coù choã tu phaïm haïnh. Toâi laøm Sa-moân ni theo doøng hoï Thích ñeå laøm gì? Toâi seõ ñeán choã ngoaïi ñaïo tu phaïm haïnh”. Caùc Tyø-kheo-ni beøn khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû, chôù coù boû Phaät, boû Phaùp, boû Ni chuùng, chôù boû doøng hoï Thích. Boû Phaät laø ñieàu khoâng toát, thaäm chí boû doøng hoï Thích cuõng laø ñieàu khoâng toát”. Hoï khuyeân can laàn thöù nhaát, coâ khoâng boû, khuyeân can laàn thöù hai cho ñeán laàn thöù ba, coâ cuõng khoâng boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc aáy ñeán baïch ñaày ñuû leân Theá Toân. Phaät lieàn daïy: “Tröôùc heát ngöôi haõy ñeán choã vaéng khuyeân can ba laàn, roài ñeán choã nhieàu ngöôøi khuyeân can ba laàn, ñeán giöõa Ni chuùng khuyeân can ba laàn cho boû vieäc ñoù. Khi khuyeân can ôû choã vaéng neân hoûi: “Coù thaät coâ noåi giaän noùi raèng toâi boû giôùi, boû Phaät, thaäm chí... noùi: “Laøm Sa-moân ni doøng hoï Thích ñeå laøm gì? Toâi seõ ñeán choã toái thaéng khaùc ñeå tu phaïm haïnh”, ñuùng theá khoâng?” Neáu ñaùp: “Coù thaät nhö vaäy”, thì neân khuyeân can: “Coâ chôù coù boû giôùi, boû Phaät, boû Phaùp, boû Ni chuùng, thaäm chí boû Sa-moân ni doøng hoï Thích. Vì boû Phaät laø ñieàu khoâng toát, boû Sa-moân ni doøng hoï Thích cuõng laø ñieàu khoâng toát. Nay toâi vì loøng töø muoán coâ ñöôïc lôïi ích neân khuyeân can. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa, vaäy coâ coù boû vieäc aáy khoâng?”. Neáu ñaùp: “Khoâng boû”, thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba cuõng nhö vaäy; roài ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng khuyeân can nhö vaäy. Neáu khoâng boû thì haõy ñeán giöõa Ni chuùng laøm phaùp yeát-ma caàu thính, hoûi nhö tröôøng hôïp ôû choã vaéng. Nhöng

coâ vaãn nhaát quyeát khoâng boû. Caùc Tyø-kheo-ni beøn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi laïi ñaày ñuû söï vieäc treân: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu, laø ñieàu phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng vieäc ñoù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi Ca-duy-la-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni noåi saân muoán boû giôùi, noùi nhö sau: “Toâi boû Phaät, boû Phaùp, boû Ni chuùng, boû thuyeát giôùi, boû soáng chung, aên chung, boû kinh luaän, boû Sa-moân ni doøng hoï Thích, laøm Sa-moân ni doøng hoï Thích ñeå laøm gì? Nôi khaùc cuõng coù phaùp toái thaéng. Toâi seõ ñeán ñoù ñeå tu

phaïm haïnh”, thì caùc Tyø-kheo-ni neân khuyeân can Tyø-kheo-ni aáy: “Naøy Thaùnh giaû, chôù coù noåi saân boû giôùi, noùi raèng toâi boû Phaät, cho ñeán boû Sa- moân ni doøng hoï Thích; vì boû Phaät laø ñieàu khoâng toát”. Khi caùc Tyø-kheo- ni khuyeân can nhö vaäy maø vaãn kieân trì khoâng boû thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû vieäc ñoù thì toát, neáu khoâng boû roài ñöôïc khuyeân can ñuû ba tröôøng hôïp thì phaïm Taêng-giaø-baø-thi-sa. Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö ngöôøi nöõ doøng hoï Thích muoán boû giôùi, boû Phaät cho ñeán boû Sa-moân ni. Chö Tyø-kheo-ni: Moät ngöôøi, nhieàu ngöôøi, Ni chuùng. Ba laàn can giaùn: Tröôøng hôïp ôû choã vaéng, tröôøng hôïp ôû choã ñoâng ngöôøi, choã Ni chuùng. Boû thì toát, khoâng boû sau ba laàn can giaùn thì phaïm Taêng-giaø-baø-thi-sa. (Moät soá töø ôû treân ñaõ giaûi thích). Khi khuyeân can ôû choã vaéng maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì cöù moãi laàn khuyeân can phaïm moät toäi Vieät tyø-ni. Khi khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi cuõng theá. Khi khuyeân can ôû giöõa Ni chuùng thì laàn thöù nhaát baét ñaàu khuyeân can, phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong, phaïm toäi Thaâu-lan- giaù; laàn thöù hai baét ñaàu khuyeân can cuõng phaïm toäi Vieät tyø-ni, khuyeân can xong phaïm toäi Thaâu-lan-giaù; laàn thöù ba baét ñaàu khuyeân can phaïm toäi Thaâu-lan-giaù, khuyeân can xong phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa khôûi ñaàu töø luùc khuyeân can ôû choã vaéng, ôû choã nhieàu ngöôøi, ôû giöõa Ni chuùng keát thaønh moät toäi naëng vaø phaûi trò phaït theo toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Neáu nhö nöûa chöøng maø ñình chæ thì tuøy theo ñình chæ ôû choã naøo trò toäi ôû khoaûn ñoù. Theá neân, Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

KEÁT THUÙC GIÔÙI TAÊNG GIAØ BAØ THI SA - Xin caùc Thaùnh giaû Ni laéng nghe. Toâi ñaõ thuyeát xong möôøi chín phaùp Taêng-giaø-baø-thi-sa. Möôøi hai phaùp ñaàu heã baét ñaàu phaïm laø thaønh toäi, coøn baûy phaùp sau phaûi traûi qua ba laàn khuyeân can (maø khoâng boû môùi thaønh toäi). Neáu Tyø-kheo-ni phaïm moãi moät toäi thì phaûi haønh phaùp Ma-na-ñoûa ôû giöõa hai boä chuùng trong nöûa thaùng. Keá ñeán, cho xuaát toäi tröôùc hai boä chuùng, moãi boä hai möôi ngöôøi, ñeå cho vöøa yù moïi ngöôøi. Neáu taêng soá hai möôi ngöôøi maø thieáu moät ngöôøi... thì

vieäc xuaát toäi Tyø- kheo-ni naøy khoâng thaønh, maø caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni coøn ñaùng khieån traùch. Theá neân, khi xuaát toäi caàn phaûi hoûi: “Caùc vò ôû trong ñaây coù thanh tònh khoâng?”, laàn thöù hai, thöù ba cuõng hoûi: “Caùc vò ôû trong ñaây coù thanh tònh khoâng? Caùc vò ôû trong ñaây thanh tònh neân im laëng. Toâi ghi nhaän

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 838

vieäc naøy nhö vaäy”.
Keä toùm taét:
“Laøm mai moái, vu khoáng,
Tranh tuïng, ñi moät mình.
Khoâng cho, ngöôøi phaïm toäi,
Qua soâng, töï xaû toäi.
Nhaän vaät ngöôøi oâ nhieãm,
Khuyeân laáy vaät boá thí.
Möôøi hai thuoäc sô toäi.
Phaù chuùng vaø töông trôï.
Giaän döõ huûy baùng chuùng,
Böôùng bænh, soáng gaàn nhau.
Khuyeân thaân caän, boû giôùi,
Keát thuùc thieân thöù hai”.

Phaàn 3: GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI

Ñoaïn 3: NOÙI VEÀ 30 PHAÙP NI TAÙT KYØ

“Möôøi ngaøy, rôøi y nguû,
Phi thôøi, caàm vaøng baïc.
Mua baùn vaø xin y,
Cho xin, ñöôïc laáy hai,
Ñoøi y hai cö só,
Vua toâi vieäc thöù möôøi,
Trong Tyø-kheo ñaõ noùi.
Keát thuùc phaàn thöù nhaát”.
11. GIÔÙI XIN TIEÀN MUA GIÖÔØNG ROÀI MUA THÖÙ KHAÙC Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan- ñaø soáng trong thoân xoùm, ñi laïc quyeân tieàn saém giöôøng, neäm, goái, caâu chaáp cho Ni chuùng, noùi vôùi nhöõng ngöôøi phuï nöõ: “Naøy Öu-baø-di, caùc ngöôøi neân cuùng döôøng giöôøng, neäm, goái, caâu chaáp cho Ni chuùng”. Luùc aáy, nhöõng ngöôøi phuï nöõ voán coù loøng tin, hoan hyû lieàn cuùng döôøng tieàn saém giöôøng, neäm, goái, caâu chaáp. Khi ñöôïc tieàn roài, coâ beøn ñem mua y, baùt, thöùc aåm thöïc, thuoác men. Luùc Tyø-kheo-ni tuaàn töï khaát thöïc ñeán gia ñình aáy, caùc ngöôøi phuï nöõ lieàn hoûi:

“Thöa Thaùnh giaû, con cuùng döôøng

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 839

tieàn mua giöôøng, neäm, goái, caâu chaáp cho Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø, khoâng bieát coâ aáy ñaõ saém chöa?”. Tyø-kheo-ni noùi: “Ñaâu coù saém gì ñaâu! Chæ thaáy mua y, baùt, thöùc aåm thöïc vaø thuoác men maø thoâi!” Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni Thaâu- lan-nan-ñaø ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät hoûi: - Coù thaät ngöôi xin tieàn mua giöôøng, neäm, goái, caâu chaáp roài ñem mua saém thöù khaùc khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Ngöôi khoâng töøng nghe Ta duøng voâ löôïng phöông tieän cheâ traùch ña duïc, khen ngôïi thieåu duïc hay sao? Vì sao ngöôi laøm vieäc xaáu, baát thieän nhö theá. Ñaây laø ñieàu phi phaùp, phi luaät, chaúng phaûi ñuùng lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng noù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän. Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp xin tieàn mua giöôøng neäm roài ñem saém thöù khaùc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni xin tieàn mua giöôøng neäm maø ñem saém y baùt, thöùc aåm thöïc, thuoác trò beänh thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Giöôøng neäm goái caâu chaáp: Nhö trong giôùi cuûa Tyø-kheo treân kia ñaõ noùi roõ. Xin: Khuyeán hoùa caàu xin (Neáu xin mua giöôøng neäm) maø sau ñoù duøng mua y baùt, thöùc aåm thöïc, thuoác men thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï- ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Vaät aáy neân ñem xaû giöõa Ni chuùng roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. Neáu khoâng xaû maø saùm hoái thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Ba-daï-ñeà: Nhö trong giôùi cuûa Tyø-kheo ñaõ noùi roõ. Neáu Tyø-kheo-ni xin tieàn saém giöôøng neäm maø duøng mua y baùt, thöùc aên uoáng, thuoác men thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Neáu xin mua thöù naøy thì khoâng ñöôïc duøng mua thöù khaùc. Neáu xin mua giöôøng maø duøng mua neäm, xin mua neäm maø duøng mua goái, xin mua goái maø duøng mua caâu chaáp thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu ñi khuyeán hoùa xin ñöôïc nhieàu tieàn mua giöôøng neäm thì phaûi moãi moãi thöù chæ cho ngöôøi ta bieát: khoaûn naøy laø tieàn mua giöôøng, khoaûn naøy laø tieàn mua neäm, khoaûn naøy laø tieàn mua goái, khoaûn naøy laø tieàn mua caâu chaáp. Neáu khoâng laøm nhö vaäy thì moãi khoaûn phaïm moãi toäi Vieät tyø-

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 840

ni. Nhöng ñöôïc duøng soá tieàn keå treân ñeå söûa chöõa phoøng oác vaø mua saém noài chaûo thì vaãn ñuùng phaùp. Neáu Tyø-kheo-ni xin tieàn mua giöôøng neäm maø mua saém caùc thöù khaùc thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Nhöng ñöôïc ñem ñoåi chaùc duøng moät caùch ñuùng phaùp. Theá neân noùi (nhö treân).

12. GIÔÙI TIEÀN CUÙNG THÖÙ NAØY ÑEM MUA THÖÙ KHAÙC Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan- ñaø maëc y baån thæu, raùch röôùi ñi khaát thöïc coù ngöôøi phuï nöõ thaáy theá, noùi: “Thöa Thaùnh giaû, con xin

cuùng döôøng tieàn may y ñeå coâ saém y". Laïi coù ngöôøi khaùc noùi: "Con xin cuùng tieàn saém baùt ñeå coâ mua baùt". Khi ñöôïc tieàn roài, coâ chæ mua thöùc aåm thöïc duøng heát maø khoâng saém y baùt. Theá roài, coù Tyø-kheo-ni ñi khaát thöïc, ngöôøi phuï nöõ kia beøn hoûi: "Tröôùc ñaây con coù cuùng tieàn saém y baùt khoâng bieát Thaâu-lan-nan-ñaø ñaõ mua chöa?" Ñaùp: "Chæ thaáy mua thöùc aên, ñaâu coù thaáy mua saém y baùt gì ñaâu!" Tyø-kheo-ni nghe caâu chuyeän aáy beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi- ñaïo laïi ñem söï vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Ngöôi khoâng töøng nghe Ta duøng voâ löôïng phöông tieän khen ngôïi thieåu duïc, cheâ traùch ña duïc hay sao? Vì sao ngöôi ñöôïc tieàn saém y baùt maø laïi ñem duøng vaøo vieäc khaùc? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp laøm nhö theá. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni ñöôïc ngöôøi ta cuùng döôøng ñeå mua thöù naøy maø ñem mua thöù khaùc thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Cuùng döôøng ñeå mua thöù naøy: Cuùng döôøng tieàn ñeå mua y baùt. Ñem mua thöù khaùc: Mua thöùc aên uoáng, thuoác men. Neáu laøm nhö vaäy thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Vaät aáy phaûi ñem xaû giöõa Ni chuùng roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. Neáu Tyø-kheo-ni ñöôïc ngöôøi ta cuùng döôøng tieàn mua y, tieàn mua baùt, tieàn mua daàu söõa thì tieàn mua y phaûi duøng ñeå mua y, tieàn mua baùt phaûi duøng ñeå mua baùt, tieàn mua söõa phaûi duøng ñeå mua söõa, tieàn mua daàu phaûi duøng ñeå mua daàu. Neáu duøng saém thöù khaùc thì phaïm toäi Ni-taùt-

kyø-ba-daï-ñeà. Neáu ñaøn-vieät noùi tuøy yù duøng thì tuøy yù duøng khoâng coù toäi. Neáu khoâng coù chuû ñích tröôùc thì tuøy yù mua khoâng coù toäi. Neáu Tyø-kheo-ni ñöôïc ngöôøi ta cuùng döôøng tieàn mua y, tieàn mua baùt, tieàn mua söõa, tieàn mua daàu, thì tieàn mua y phaûi duøng mua y, cho ñeán tieàn mua söõa phaûi duøng mua söõa. Neáu duøng mua thöù khaùc thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu ñaøn-vieät cuùng döôøng tuøy yù thì tuøy yù mua khoâng coù toäi. Hoaëc khoâng coù chuû ñích tröôùc thì tuøy yù mua khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

13. GIÔÙI ÑEM TIEÀN MUA THÖÙC AÊN SAÉM Y BAÙT Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan- ñaø ñi khuyeán hoùa ñeå mua thöùc aên, noùi vôùi ngöôøi phuï nöõ: "Naøy Öu-baø-di, toâi muoán saém thöùc aên cho Ni chuùng". Caùc Öu-baø-di coù nieàm tin hoan hyû lieàn cuùng döôøng tieàn mua thöùc aên, roài noùi: "Thöa Thaùnh giaû, ñeán ngaøy laøm thöùc aên cho con bieát ñeå con ñeán naáu nöôùng". Tyø-kheo-ni naøy ñöôïc tieàn roài beøn duøng mua thöùc aên vaø saém y baùt cho mình. Soá coøn laïi ñem mua thöùc aên thoâ sô. Ñeán ngaøy kyø heïn, Öu- baø-di ñeán ñeå naáu thöùc aên, thaáy theá lieàn hoûi: "Thöa Thaùnh giaû, tröôùc kia con cuùng tieàn mua thöùc aên raát nhieàu vì sao chæ coù thöùc aên thoâ sô nhö

theá naøy?". Caùc Tyø-kheo-ni lieàn noùi: "Laáy ñaâu maø mua thöùc aên ngon? Ñaõ mua y baùt vaø thöùc aên rieâng aên heát caû roài!". Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni xin tieàn mua thöùc aên (cho Ni chuùng) maø ñem saém y baùt, thöùc aên, thuoác men ñeå duøng rieâng thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba- daï-ñeà. Giaûi Thích: Mua thöùc aên: Mua thöùc aên cho Ni chuùng. Xin: Ñi khuyeán hoùa caàu xin. Duøng vaøo vieäc khaùc: Duøng saém y baùt vaø thöùc aên cho mình. Neáu laøm nhö vaäy thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà.

Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni ñi xin tieàn mua thöùc aên cho Ni chuùng maø ñem mua y baùt, thöùc aên cho mình thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Phaûi tuøy theo luùc ñaàu muoán laøm vieäc gì thì phaûi laøm vieäc ñoù. Neáu duøng tieàn saém thöùc aên böõa tröôùc maø mua thöùc aên böõa sau, hoaëc duøng tieàn saém thöùc aên böõa sau maø mua thöùc aên böõa tröôùc thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu duøng tieàn saém thöùc aên maø mua giöôøng neäm (thì phaïm toäi Ni- taùt-kyø-ba-daï-ñeà). Neáu duøng tieàn saém y vaøo muøa Xuaân, Haï, Ñoâng, hoaëc tieàn mua thöùc aên maø mua saém khoâng xöùng ñaùng vôùi baûn taâm cuûa thí chuû thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu Tyø-kheo-ni ñi khuyeán hoùa veà mua thöùc aên cho Ni chuùng thì phaûi mua cho heát. Neáu coøn thöøa thöùc aên, daàu söõa, thì phaûi chæ cho ñaøn- vieät thaáy. Neáu ñaøn-vieät mang ñi thì neân ñeå yeân cho hoï mang ñi. Neáu hoï noùi: "Con xin cuùng cho Thaùnh giaû", thì neân baûo: "Neân cuùng döôøng cho Ni chuùng". Neáu hoï noùi: "Con ñaõ cuùng döôøng cho Ni chuùng roài, phaàn naøy xin cuùng döôøng cho Thaùnh giaû", thì khi aáy laáy khoâng coù toäi. Theá neân noùi (nhö treân).

14. GIÔÙI CHÖÙA BAÙT DÖ Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy Tyø-kheo-ni khaùch ñeán, theo thöù töï nhaän ñöôïc phoøng. Tyø-kheo-ni ôû tröôùc voán laø Haï toïa, noùi: "Thöa Thaùnh giaû, ñôïi con di chuyeån baùt ñaõ". Ñeán saùng hoâm sau, vò khaùch laïi hoûi: - Ñaõ di chuyeån baùt xong chöa? - Con di chuyeån chöa xong. - Coâ muoán mang baùt ñem gôûi ôû cöûa haøng baùn ñoà goám sao? Duøng ñeán chöøng aáy baùt ñeå laøm gì? Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo laïi ñem ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Vì sao ngöôi chöùa baùt dö? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp chöùa baùt dö. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe

roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni chöùa baùt dö thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Chöùa baùt dö: Baùt goàm coù caùc loaïi nhö baùt Tung-baø, baùt OÂ-baø- tung-baø, baùt Öu-cöu-tra-daï, baùt Baø-kyø-daï, ñaïi loaïi coù caùc loaïi baùt saét, baùt ñaát nhö theá ñoù goïi laø baùt. Coù caùc loaïi baùt thuoäc thöôïng, trung, haï, quaù baùt, giaûm baùt, tuøy baùt, neáu caát chöùa thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï- ñeà. Tyø-kheo-ni ñöôïc chöùa möôøi saùu caùi baùt (?), moät caùi ñeå duøng, ba caùi ñeå tònh thí, boán quaù baùt, boán giaûm baùt, boántuøy baùt. Neáu chöùa quaù soá löôïng thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Tyø-kheo-ni chöùa baùt thöøa phaûi coù giôùi haïn nhaát ñònh. Neáu Tyø- kheo chöùa nhieàu ñem tònh thí cho mình, thì söû duïng khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

15. GIÔÙI CHÖÙA Y DÖ Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân, cho ñeán choã noùi: “Coâ muoán môû cöûa haøng baùn y phuïc sao?” Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät lieàn baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Vì sao ngöôi chöùa y dö? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp chöùa y dö. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni chöùa y dö thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Y: Goàm caùc loaïi: y Khaâm-baø-la, y Chieân, y Kieàu-xaù-da, y Soâ-ma, y Xaù-na, y Ma, y Khu-maâu-ñeà. Chöùa: Neáu chöùa quaù giôùi haïn thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Tyø-kheo-ni ñöôïc pheùp chöùa hai möôi y, naêm chieác ñeå duøng, coøn möôøi laêm chieác ñem tònh thí roài söû duïng. Neáu chöùa quaù soá ñoù thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Neáu Tyø-kheo coù y thöøa ñem tònh thí, thì Tyø- kheo-ni duøng khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 844

16. GIÔÙI GIAÄT LAÏI Y MAØ MÌNH ÑAÕ BOÛ Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, baáy giôø Tyø-kheo-ni Thaâu-lan- nan-ñaø coù chieác y Taêng-giaø-leâ bò raùch, khoâng giaët nhuoäm söûa chöõa, ñem neùm döôùi chaân töôøng, roài tuyeân boá: “Ai muoán laáy thì laáy”. Luùc aáy, Tyø- kheo-ni Thoï-ñeà maëc chieác y raùch, caùc Tyø-kheo-ni thaáy theá, noùi: “Naøy Thaùnh giaû, coù theå laáy chieác y naøy ñem giaët nhuoäm vaù laïi roài duøng”. Coâ beøn laáy vaù laïi, giaët nhuoäm roài maëc. Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø thaáy theá, noùi: “Haõy traû y laïi cho toâi”. Thoï-ñeà beøn phaân bua vôùi caùc Tyø-kheo- ni: “Haõy xem kìa, chuyeän laï chöa! Phaøm y vaät ñeàu khoâng ñöôïc neùm döôùi ñaát trong choác laùt roài boû ñi. Trong phoøng cuûa coâ heát choã roài sao?” Thaâu-lan-nan-ñaø beøn giaät laïi y Taêng-giaø-leâ. Caùc Tyø-kheo-ni thaáy theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Thaâu-lan-nan-ñaø ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá

Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni ñem vöùt y Taêng-giaø-leâ cuõ cuûa mình taïi truù xöù roài tuyeân boá: “Ai muoán laáy thì laáy”, sau ñoù (coù ngöôøi laáy duøng) roài mình giaät laïi, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Truù xöù: Töùc trong Tinh xaù. Vöùt: Neùm boû döôùi ñaát. Neáu coù ngöôøi laáy duøng roài mình giaät laïi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni vöùt boû vaät gì, roài coù ngöôøi laáy duøng thì khoâng ñöôïc giaät laïi. Neáu khoâng ai laáy maø sau ñoù mình caàn, thì laáy khoâng coù toäi. Neáu Tyø-kheo-ni trong Tinh xaù ñem vöùt y baùt, giaøy deùp vaø caùc vaät laët vaët khaùc, coù ngöôøi laáy, roài sau ñoù mình giaät laïi thì phaïm toäi Vieät tyø- ni. Nhöng neáu khoâng ai laáy, sau ñoù mình laáy thì khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

17. GIÔÙI COÙ Y HÖ KHOÂNG VAÙ LAÏI Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, luùc aáy coù Tyø-kheo-ni laáy y Taêng- giaø-leâ dô baån cuûa coâ ra chuøi, roài ñem phôi naéng bò gioù bay ñi.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 845

Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Vì sao ngöôi ñem y Taêng-giaø-leâ cuõ ra chuøi maø khoâng töï vaù hay nhôø ngöôøi vaù laïi? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp (chuøi?) y thay vì ñem giaët. Laïi nöõa, khi aáy coù ngöôøi nöõ doøng hoï Thích, ngöôøi nöõ Ma-la voán laø nhaïc só, ñem giaët y Taêng-giaø-leâ, vì y Taêng-giaø-leâ daøy vaø naëng neân khoù giaët, beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñeán trình leân Theá Toân. Phaät daïy: “Töø nay veà sau, Ta cho pheùp ñeán naêm, saùu ngaøy”. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni coù y Taêng-giaø-leâ cuõ roài töï khaâu taïm laïi, hoaëc sai ngöôøi khaâu taïm laïi roài ñeå quaù naêm, saùu ngaøy maø khoâng töï vaù hay sai ngöôøi vaù - ngoaïi tröø coù beänh - thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Y Taêng-giaø-leâ cuõ: Y caàn phaûi giaët. Hoaëc töï mình khaâu hoaëc sai ngöôøi khaùc khaâu trong voøng naêm, saùu ngaøy: Trong phaïm vi saùu ngaøy, neáu khoâng töï vaù hoaëc sai ngöôøi vaù thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni giaët y Taêng-giaø-leâ cuõ vöøa nheï vöøa moûng thì khoâng ñöôïc pheùp khaâu. Neáu daøy vaø naëng thì ñöôïc pheùp khaâu. Khi khaâu xong, phaûi giaët, giaët xong neân ñem caêng ra treân taám saïp hoaëc treân chieáu, roài laáy ñaù ñaèng boán goùc, ñeán khi khoâ neân goïi ñeä töû ñoàng haønh, ñeä töû y chæ, hoaëc Tyø-kheo-ni quen bieát cuøng Hoøa thöôïng, cuøng A-xaø-leâ vaù laïi cho nhanh choùng. Neáu vì giaø beänh khoâng coù ngöôøi giuùp ñôõ thì khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

18. GIÔÙI HÖÙA CHO THOÏ GIÔÙI MAØ KHOÂNG THÖÏC HIEÄN Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, baáy giôø coù coâ ni ñang hoïc giôùi noùi vôùi Thaâu-lan-nan-ñaø: “Thöa Thaùnh giaû! Cho con thoï Cuï tuùc”. Thaâu-lan-nan-ñaø noùi: “Ngöôi cuùng döôøng y cho ta, ta seõ cho ngöôi thoï Cuï tuùc”. Coâ kia lieàn cuùng döôøng y. Nhöng sau ñoù Thaâu-lan-nan-ñaø khoâng cho coâ ta thoï Cuï tuùc. Hoïc giôùi Ni beøn nhaéc: “Cho con thoï Cuï tuùc

ñi”, nhaéc ñi, nhaéc laïi nhieàu laàn nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Thaâu-lan-nan-ñaø ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni noùi vôùi Thöùc-xoa-ma-ni: “Ngöôi cuùng döôøng y cho ta roài ta seõ cho ngöôi thoï Cuï tuùc”, nhöng khi laáy y roài khoâng cho thoï Cuï tuùc thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Thöùc-xoa-ma-ni: Ngöôøi phuï nöõ ñang hoïc giôùi. Y: Goàm coù baûy loaïi nhö treân ñaõ noùi. Laïi coù y teân Taêng-giaø-leâ cho ñeán y taém möa. Höùa thoï Cuï tuùc: Neáu sau ñoù töï mình khoâng cho thoï, khoâng nhôø ngöôøi khaùc cho thoï thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni laáy y cuûa Thöùc-xoa-ma-ni, höùa cho hoï thoï Cuï tuùc, thì sau ñoù phaûi cho hoï thoï. Neáu vì giaø beänh khoâng ñuû söùc, khoâng theå cho thoï ñöôïc thì neân noùi vôùi ngöôøi khaùc: “Ngöôi laáy chieác y naøy roài cho ngöôøi kia thoï Cuï tuùc”. Neáu ngöôøi xin thoï khoâng muoán thoï giôùi nöõa maø ñoøi y laïi, thì phaûi traû laïi. Neáu Tyø-kheo höùa vôùi Sa-di maø khoâng cho thoï Cuï tuùc thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

19. GIÔÙI MUA Y NAËNG Khi Phaät an truù taïi Tyø-xaù-ly, baáy giôø coù moät thöông nhaân ôû phöông Baéc mang vaûi Khaâm-baø-la quyù giaù toái haûo ñi baùn, ngöôøi ta hoûi: - Caùi naøy ñoøi giaù bao nhieâu vaäy? - Moät traêm ngaøn. Luùc aáy, quoác vöông, vöông töû, ñaïi thaàn vaø ñaïi thöông nhaân ñeàu cheâ ñaét khoâng mua. Vò thöông nhaân naøy ngoài uû ruõ nôi cöûa haøng, ngöôøi ta hoûi oâng: - Vì sao maø troâng oâng coù veû buoàn raàu? - Toâi mua taám vaûi Khaâm-baø-la naøy raát coù giaù trò, tieàn thueá cuõng

nhieàu maø nay baùn khoâng ñöôïc, cho neân khoâng vui. - OÂng coù muoán baùn khoâng? - Muoán baùn. - OÂng neân mang ñeán choã Sa-moân ni Baït-daø-la, coâ aáy seõ mua noù. OÂng beøn mang ñeán ñoù, hoûi ngöôøi ta: “Tinh xaù cuûa Tyø-kheo-ni ôû ñaâu vaäy?”. Ngöôøi ta lieàn chæ choã. Khi tôùi ñoù, oâng laïi hoûi: “Phoøng cuûa Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la ôû choã naøo vaäy?”. Ngöôøi ta laïi chæ choã. Khi tôùi nôi, oâng lieàn hoûi: “Ai laø Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la?”. Baït-ñaø-la beøn hoûi laïi: - Vì sao

maø hoûi toâi? - Coù muoán mua aùo Khaâm-baø-la naøy khoâng? - OÂng ñoøi bao nhieâu? - Moät traêm ngaøn, khoâng theâm khoâng bôùt. Baït-ñaø-la lieàn baûo ñeä töû: “Ngöôi ñeán cöûa haøng Baø-loä-eâ laáy moät traêm ngaøn ñöa cho oâng aáy”. Theá roài, coù ngöôøi hoûi oâng: - OÂng ñaõ baùn ñöôïc Khaâm-baø-la chöa? - Ñaõ baùn ñöôïc roài. - Ai laáy vaäy? - Sa-moân ni Baït-ñaø-la. Theá roài, ngöôøi aáy lieàn cheâ bai: “Ngöôøi xuaát gia maø coøn öa thích caùi ñeïp”. Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo laïi ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ngöôi khoâng laøm maãu möïc cho ngöôøi ñöøi sau sao? Töø nay trôû ñi, Ta khoâng cho pheùp xuaát ra boán yeát-lôïi-sa-baøn ñeå mua moät taám y naëng. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Tyø-xaù-ly phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni xuaát ra hôn boán yeát-lôïi-sa-baøn ñeå mua moät taám naëng thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Boán yeát-lôïi-sa-baøn: Möôøi saùu ñoàng tieàn coå. Y ñaéc giaù: Y Khaâm-baø-la. Mua: (Duøng tieàn) ñoåi laáy vaät. Neáu ñoåi quaù möôøi saùu ñoàng tieàn coå ñeå laáy moät vaät thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 848

Tyø-kheo-ni khoâng ñöôïc duøng hôn möôøi saùu ñoàng tieàn coå ñeå mua moät taám y naëng. Nhöng neáu khoâng xin maø thí chuû ñem cho thì tuy vaät quyù giaù mình nhaän khoâng coù toäi. Tyø-kheo-ni coù giôùi haïn, Tyø-kheo khoâng coù giôùi haïn, tuy laáy vaät quyù giaù duøng vaãn khoâng coù toäi. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

20. GIÔÙI MUA LUÏA MOÛNG Khi Phaät an truù taïi Tyø-xaù-ly, baáy giôø coù moät thöông khaùch ôû phöông Nam mang moät taám luïa moûng coù hình thieân nga ñeán ñaây, roài coù ngöôøi hoûi oâng: - Taám vaûi naøy giaù bao nhieâu vaäy? - Moät traêm ngaøn. Vì giaù ñaét neân nhaø vua khoâng mua vaø caùc ñaïi thaàn, caùc thöông chuû khaùc cuõng ñeàu khoâng mua. Do khoâng baùn ñöôïc luïa neân oâng ta ngoài aâu saàu nôi cöûa haøng, coù ngöôøi thaáy theá hoûi: - Vì sao maø oâng coù saéc buoàn nhö vaäy? - Toâi mua taám luïa quyù naøy roài ñoùng tieàn thueá cuõng nhieàu maø nay khoâng baùn ñöôïc. - OÂng coù muoán baùn noù khoâng? - Muoán baùn. - OÂng coù theå mang ñeán choã Sa-moân ni Baït-ñaø-la, coâ aáy seõ mua cho oâng. Theá laø oâng ta ñi ñeán ñoù, hoûi ngöôøi ta: “Truù xöù cuûa Tyø-kheo-ni ôû ñaâu vaäy?”. Khi bieát ñöôïc choã roài, oâng vaøo hoûi: “Phoøng cuûa Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la ôû choã naøo nhæ?”. Ngöôøi ta lieàn chæ choã. Theá laø oâng vaøo ñoù chaøo: - Xin chaøo Thaùnh giaû! Coâ coù phaûi Baït-ñaø-la khoâng? - OÂng hoûi ñeå laøm gì? - Toâi coù taám luïa hình thieân nga naøy, coâ coù mua khoâng? - OÂng ñoøi bao nhieâu? - Toâi ñoøi moät traêm ngaøn. Tyø-kheo-ni cuõng khoâng ñoøi bôùt giaù, maø baûo ñeä töû: “Ngöôi ñeán choã cöûa haøng noùi vôùi Baø-loä-eâ laáy moät traêm ngaøn ñöa cho oâng ta”. Theá roài coù ngöôøi hoûi oâng: - OÂng ñaõ baùn taám luïa ñöôïc chöa? - Ñaõ

baùn ñöôïc roài. - Ai laáy vaäy? - Sa-moân ni Baït-ñaø-la laáy.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 849

Theá roài, coù ngöôøi cheâ bai: “Vì sao ngöôøi xuaát gia maø coøn thích ñeïp nhö vaäy?”. Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Cuoái cuøng, Phaät noùi vôùi Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la: “Ngöôi khoâng laøm maãu möïc cho ngöôøi ñôøi sau sao? Töø nay trôû ñi, Ta khoâng cho pheùp duøng hôn hai yeát-lôïi-sa- baøn röôõi ñeå mua moät taám luïa moûng”. Ñoaïn, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø- kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni duøng hôn hai yeát-lôïi-sa-baøn röôõi ñeå mua moät taám luïa moûng, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Hai yeát-lôïi-sa-baøn röôõi: Baèng möôøi saùu ñoàng tieàn coå (Caùch tính thieáu nhaát trí vôùi ôû treân). Mua: Ñem tieàn ñoåi laáy vaät khaùc; neáu quaù quy ñònh thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi. Neáu Tyø-kheo-ni mua taám luïa moûng thì neân duøng hai yeát-lôïi-sa- baøn röôõi ñeå mua, khoâng ñöôïc duøng quaù soá ñoù. Neáu khoâng xin maø thí chuû cho, thì giaû söû ñöôïc taám luïa quyù giaù ñem duøng cuõng khoâng coù toäi. Tyø-kheo coù theå mua taám luïa quyù giaù veà duøng cuõng khoâng coù toäi. Keä toùm taét: “Xin giöôøng neäm veà duøng rieâng, Tieàn y baùt duøng vieäc khaùc. Giaûm cuûa chuùng ñeå duøng rieâng, Chöùa baùt dö, vaø y dö. Y vöùt roài, sau laáy laïi, Khaâu y, cho thoï Cuï tuùc. Y naëng cuøng vôùi y nheï, Ñeán ñaây heát phaàn thöù ba”.

21. GIÔÙI TRANH MUA ÑOÀ VÔÙI NGÖÔØI KHAÙC Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, baáy giôø coù ngöôøi chôû cuûi ñi ngang qua tröôùc cöûa tieäm cuûa moät thöông khaùch, oâng naøy beøn hoûi: - Soá cuûi naøy oâng ñoøi bao nhieâu vaäy? - Moät yeát-lôïi-sa-baøn. - OÂng chôû soá cuûi naøy ñem ñoå taïi nhaø toâi roài trôû laïi ñaây toâi seõ traû tieàn cho oâng.

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 851

Ngöôøi baùn cuûi beøn chôû xe ñi ngang qua tröôùc Tinh xaù cuûa Tyø- kheo-ni, Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø thaáy theá, hoûi: - Naøy laõo tröôïng, cuûi cuûa oâng ñaõ coù ai mua chöa? - Ñaõ coù roài. - Bao nhieâu? - Moät yeát-lôïi-sa-baøn. - Toâi ñöa cho oâng hai yeát-lôïi-sa-baøn. Ngöôøi chuû vì tham lôïi neân baùn cho coâ. Khi chôû cuûi xong beøn trôû veà ngang qua tröôùc cöûa haøng, ngöôøi chuû tieäm noùi vôùi oâng: - OÂng haõy caàm soá tieàn naøy ñi. - Toâi ñaõ baùn cho ngöôøi khaùc roài. - Baùn ñöôïc bao nhieâu? - Ñöôïc hai yeát-lôïi-sa-baøn. - Ai laáy vaäy? - Tyø-kheo-ni Thaâu-lan-nan-ñaø. Ngöôøi khaùch buoân kia nghe theá beøn cheâ traùch: “Vò Sa-moân ni naøy vì sao laém tieàn nhö theá?”. Caùc Tyø-kheo-ni nghe theá beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi-ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo ñem vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Thaâu-lan-nan-ñaø ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Coù thaät ngöôi bieát cuûi cuûa ngöôøi ta ñaõ mua roài maø taêng giaù ñeå giaønh mua hay khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Vì sao ngöôi bieát vaät

cuûa ngöôøi ta ñaõ mua roài maø coøn giaønh mua. Ñoù laø vieäc phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy, khoâng theå duøng vieäc ñoù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän ñöôïc. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo Cuø-ñaøm-di truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni bieát vaät ngöôøi khaùc ñaõ mua roài maø giaønh mua cuûa hoï thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø-ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Bieát: Hoaëc töï bieát hoaëc nhôø nghe ngöôøi khaùc maø bieát. Mua ñöôïc: Nhö ngöôøi khaùch buoân ôû cöûa haøng noùi treân. Neáu Tyø- kheo-ni muoán mua vaät gì maø bieát ngöôøi khaùc ñaõ mua thì khoâng ñöôïc giaønh mua maø neân ñôïi hoï khoâng laáy nöõa roài môùi laáy. Ñoàng thôøi neân hoûi ngöôøi aáy: “ OÂng muoán mua cho ñöôïc chaêng?” Neáu ñaùp: “Muoán mua cho ñöôïc”, töùc laø hoï quyeát taâm mua vaät ñoù, vaäy ta khoâng neân laáy. Neáu hoï

noùi: “Toâi khoâng laáy nöõa”, thì mình laáy khoâng coù toäi. Neáu Tyø-kheo tranh giaønh nhau mua y baùt thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Neáu ôû giöõa Taêng traû theâm ñeå laáy - tröø Hoøa thöôïng, A-xaø-leâ - thì khoâng coù toäi. Neáu Tyø-kheo-ni tranh giaønh mua ñoà vôùi keû khaùc thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Theá neân noùi (nhö treân) Keä toùm taét: “Baùt thöøa, naêm choã vaù, Baûy ngaøy, giaän ñoaït y. Mua vaøng, xin chæ sôïi, Thueâ thôï deät, thí gaáp. Tranh mua, laáy cuûa Taêng Keát thuùc phaàn thöù ba”. Töø laáy y cuûa Tyø-kheo-ni giaët, nhuoäm, y thuaàn maøu ñen, ba phaàn traéng, Kieàu-xaù-da, duøng toïa cuï saùu naêm, ba do-tuaàn, chaûi loâng deâ, aùo taém möa, ôû A-luyeän-nhaõ, möôøi moät vieäc naøy neân ñeå ra ngoaøi khoâng noùi ñeán. Laïi coøn möôøi moät vieäc khaùc neân tìm ôû phaàn cuoái. Trong phaàn ñaàu neâu ra vieäc laáy y cuûa Tyø-kheo-ni ñöôïc boå sung ôû choã caàm vaøng baïc. Giaët y cuõ duøng vaán ñeà mua baùn ñeå boå sung. Trong phaàn cuoái neâu ra aùo taém möa duøng vieäc baùn vaøng ñeå boå sung; ôû A-luyeän-nhaõ duøng vieäc tranh mua ñeå boå sung. Phaàn moät, phaàn hai cuûa Ni-taùt-kyø ñöôïc keå ñeán khoâng thieáu. Ñeán ñaây Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi xong ba möôi vieäc cuûa Tyø- kheo-ni (*) (ÔÛ ñaây toùm taét töø giôùi 22 30). ----------

Phaàn 3: GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI

Ñoaïn 4: NOÙI VEÀ 141 PHAÙP BA DAÏ ÑEÀ

“Voïng ngöõ vaø chuûng loaïi,
Hai löôõi, khôi vieäc cuõ.
Ñoaïn maïng, noùi cuù phaùp,
Töï xöng mình ñaéc ñaïo.
Chöa ñuû, noùi toäi thoâ.
Ngaên caûn, cheâ traùch giôùi.
Keát thuùc phaàn thöù nhaát.
Chaët caây, xuùc xieåm ngöôøi,
Hieàm traùch, traûi choã troáng.

Loâi ngöôøi ra khoûi phoøng,
SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 37 853

Duøng giöôøng coù chaân nhoïn.
Laáy nöôùc truøng töôùi caây.
Khieán ngöôøi nghi khoâng vui
Keát thuùc phaàn thöù hai.
Moät ngaøy aên nhieàu choã,
Cho y roài laáy duøng.
Khuyeân keû khaùc aên theâm,
Khoâng nhaän, aên phi thôøi.
Ñeå daønh hai, ba baùt
Giaáu ñoà, aên rieâng chuùng.
Keát thuùc phaàn thöù ba.
Ñoát löûa, quaù ba ñeâm,
Gôûi duïc, sau noåi saân.
Vaøo xoùm roài baûo veà,
Khoâng xaû boû aùc kieán.
Sa-di, ba hoaïi saéc
Laáy baûo vaät, khuûng boá.
Keát thuùc phaàn thöù tö.
Uoáng nöôùc truøng, ngoaïi ñaïo,
Ngoài choã daâm, choã khuaát.
Xem quaân quaù ba ñeâm
Nha Kyø vaø ñaùnh nhau.
Doïa ñaùnh, giôõn trong nöôùc,
Keát thuùc phaàn thöù naêm.
Chæ nhau, baïn keû cöôùp, Ñaøo ñaát, môøi boán thaùng. Khoâng theo hoïc, uoáng röôïu, Khinh ngöôøi, im laëng nghe. Xöû vieäc, khoâng laéng tai
Keát thuùc phaàn thöù saùu.
Rôøi choã aên, cung vua.
OÁng kim, quaù taùm ngoùn.
Boâng vaûi vaø toïa cuï.
Che gheû, baét chöôùc Phaät.
Cheâ Taêng taøn, bieån thuû,
Keát thuùc phaàn thöù baûy.
Caùc vaán ñeà neâu treân
Coù trong giôùi Tyø-kheo".
71. GIÔÙI TÖÏ YÙ LAÁY Y NGÖÔØI KHAÙC MAØ MAËC Khi Phaät an truù taïi Tyø-xaù-ly, luùc aáy Tyø-kheo-ni Baït-ñaø-la-giaø maëc y cuûa ñeä töû y chæ maø

khoâng noùi, roài ñi vaøo xoùm laøng. Theá roài, coù Tyø- kheo-ni goïi: “Ai ñi khaát thöïc thì ñi”. Ñeä töû y chæ ñaùp: “Thöa Thaùnh giaû, ñôïi toâi laáy y Taêng-giaø-leâ ñaõ”. Theá nhöng coâ tìm y khoâng thaáy maø chæ thaáy y cuûa thaày mình, beøn suy nghó: “Chaéc chaén laø thaày ñaõ maëc y cuûa mình ñi. Nhöng thaày thì ñöôïc maëc y cuûa mình, coøn mình thì khoâng ñöôïc pheùp maëc y cuûa thaày”. Nghó theá, coâ beøn noùi vôùi ngöôøi kia: - Coâ cöù ñi ñi, toâi khoâng ñi ñöôïc. - Vì sao vaäy? - Toâi khoâng coù y. - Maëc y cuûa thaày maø ñi. - Thaày laø ngöôøi maø toâi toân troïng neân toâi khoâng daùm maëc y cuûa thaày, vaäy coâ cöù ñi ñi. Theá laø ngaøy aáy coâ bò maát aên. Caùc Tyø-kheo-ni beøn noùi vôùi Ñaïi-aùi- ñaïo. Ñaïi-aùi-ñaïo lieàn ñem vieäc ñoù ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät baûo goïi Tyø-kheo-ni aáy ñeán. Khi coâ tôùi roài, Phaät lieàn hoûi: - Ngöôi coù vieäc ñoù thaät khoâng? - Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân! - Ñoù laø vieäc xaáu. Vì sao ngöôi maëc y ngöôøi khaùc maø khoâng noùi vôùi hoï? Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp laøm nhö vaäy. Theá roài, Phaät baûo Ñaïi-aùi-ñaïo truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo-ni ñang soáng taïi Tyø-xaù-ly phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi: - Neáu Tyø-kheo-ni khoâng noùi vôùi sôû höõu chuû maø maëc y cuûa hoï thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. Giaûi Thích: Tyø-kheo-ni: Nhö treân ñaõ noùi. Phaät khoâng cho pheùp maëc y Taêng-giaø-leâ cuûa ñeä töû maø khoâng noùi cho ñeä töû bieát. Khi muoán maëc thì neân noùi: “Thaày maëc y cuûa con, neáu con coù ñi ñaâu thì maëc y Taêng-giaø-leâ cuûa thaày”. Taát caû caùc y khaùc cuõng vaäy. Khi muoán giaët, nhuoäm, vaù y hay coù duyeân söï caàn maëc y cuûa ñeä töû thì phaûi noùi: “Con haõy ôû nhaø ta seõ ñem thöùc aên veà”. Neáu Tyø-kheo maëc y cuûa ngöôøi khaùc maø khoâng noùi thì phaïm toäi Vieät tyø-ni. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi (nhö treân).

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.